Bezpečnostné opatrenia pre používateľov

Slovensky

Doskový sádzací stroj Magnus 800

653-00912A-SK revízia A
Interné označenie 731-00362A-SK revízia A

graphics.kodak.com

Kodak

Copyright

© 2006 Kodak. Všetky práva vyhradené.

Tento dokument je distribuovaný tiež vo formáte PDF (Portable Document Format) spoločnosti Adobe Systems Incorporated. Pre interné použitie je možné rozmnožovať tento dokument zo súboru vo formáte PDF. Kópie, ktoré sú vytvorené zo súboru vo formáte PDF, sa musia rozmnožovať celé.

Ochranné známky

Creo a Magnus sú ochranné známky spoločnosti Kodak.

Adobe, Acrobat, Adobe Illustrator, Distiller, Photoshop, PostScript a PageMaker sú ochranné známky spoločnosti Adobe Systems Incorporated.

Apple, iMac, Power Macintosh, Mac OS, AppleShare, AppleTalk, TrueType, ImageWriter a LaserWriter sú registrované ochranné známky spoločnosti Apple Computer, Inc. Macintosh je ochranná známka spoločnosti Apple Computer, Inc., registrovaná v USA a ďalších krajinách.

Označenia PANTONE, Hexachrome, PANTONE Hexachrome a PANTONE MATCHING SYSTEM sú vlastníctvom spoločnosti Pantone, Inc.

PEARL, PEARLsetter, PEARLhdp, PEARLdry a PEARLgold sú registrované ochranné známky spoločnosti Presstek, Inc.

XEROX® je ochranná známka spoločnosti XEROX CORPORATION.

Elektromagnetická kompatibilita

Všetky zariadenia spoločnosti Kodak, ktoré sú uvedené v tomto dokumente, vyhovujú požiadavkám uvedeným v časti 15 pravidiel o elektromagnetickej kompatibilite komisie FCC pre digitálne zariadenia triedy A. Prevádzka zariadení spoločnosti Kodak v obytnej oblasti môže spôsobiť neprijateľné rušenie rozhlasového a televízneho vysielania, ktoré musí obsluha odstrániť pomocou akýchkoľvek nevyhnutných opatrení.

Recyklácia zariadení

V Európskej únii tento symbol označuje, že v prípade likvidácie musí posledný majiteľ tento produkt odoslať do príslušného zariadenia na obnovu a recykláciu.



Ak chcete získať ďalšie informácie týkajúce sa programov na zber a obnovu, ktoré sú dostupné pre tento produkt, obráťte sa na miestneho zástupcu spoločnosti Kodak alebo navštívte webovú lokalitu www.kodak.com/go/recycle/.

Obmedzenie zodpovednosti

Produkt, softvér a služby sú poskytované na základe aktuálneho stavu a dostupnosti. Okrem výnimiek uvedených v zmluve spoločnost' Kodak výslovne neuznáva záruky akéhokoľvek druhu, či už výslovné alebo predpokladané, vrátane (ale nie výlučne) predpokladaných záruk predajnosti, pripravenosti na určitý účel alebo neporušenosti.

Zákazník berie na vedomie a súhlasí, že okrem prípadných zvláštnych ustanovení v zmluve nebude spoločnost' Kodak zodpovedná za akékoľvek priame, nepriame, náhodné, zvláštne, následné alebo exemplárne škody, vrátane (ale nie výlučne) škôd zo straty zisku, dobrej povesti, použitia, údajov alebo iných nedefinovaných strát (aj ak by spoločnost' Kodak bola upozornená na možnost' vzniku takýchto škôd), ktoré sú spôsobené: (i) použitím alebo nemožnost'ou použitia produktu alebo softvéru; (ii) nákladmi na sprostredkovanie náhradného tovaru alebo služieb, ktoré vyplývajú zo zakúpených produktov, tovaru, údajov, softvéru informácií alebo služieb; (iii) neautorizovaným prístupom k produktom, softvéru alebo údajom či ich úpravami; (iv) prehláseniami alebo jednaním tretích strán; (v) akoukoľvek inou záležitost'ou týkajúcou sa produktu, softvéru alebo služieb.

Text a obrázky uvedené v tomto dokumente sú určené iba pre ilustráciu a pomoc. Špecifikácie, z ktorých sú texty a obrázky odvodené, sa môžu zmenit'. Spoločnost' Kodak môže obsah tohto dokumentu kedykoľvek a bez upozornenia zmenit'. Spoločnost' Kodak nenesie žiadnu zodpovednost' za technické alebo vydavateľské chyby či opomenutia v tomto dokumente a nebude zodpovedná za náhodné, následné, nepriame ani zvláštne škody vrátane (ale nie výlučne) straty použitia, straty alebo zmeny údajov, oneskorenia alebo zmareného zisku či úspor, ktoré môžu vzniknút' z použitia tohto dokumentu.

graphics.kodak.com
Interné označenie 731-00362A-SK revízia A

máj 2006

Doskový sádzací stroj Magnus 800 Bezpečnostné opatrenia pre používateľa

Symboly použité v tejto príručke....2
Úvod....3
Bezpečnostné opatrenia pri inštalácii....11
Základné bezpečnostné opatrenia a bezpečnostné opatrenia týkajúce sa lasera....13
Vzdialená podpora....20
Výstražné označenia....22
Umiestnenie výstražných označení na doskovom sádzacom stroji Magnus 800....28
Bezpečnostné opatrenia pre valec....32
Univerzálna priehradka na odstránenie odpadu (UDRC, Universal Debris Removal Cabinet)....33
Kvapalinový chladiaci systém....33
Vzduchový filter chladiaceho systému....33
Úroveň hluku....34
Panel s indikátormi stavu....34
Manipulácia s doskami....34
Sacie otvory valca....35
Elektrické a pneumatické konektory....35
Lítiová batéria....36
Kryty káblov....36
Skončenie životnosti....36

Symboly použité v tejto príručke



NEBEZPEČÍ: Toto je označenie bezprostredne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nevyhnete, spôsobí smrteľné alebo vážne zranenia. Toto upozornenie sa nevzťahuje na nehody, ktoré spôsobia poškodenie majtku, ak takáto nehoda nie je spojená s nebezpečenstvom poranenia osôb.



VAROVÁNÍ: Toto je označenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nevyhnete, môže spôsobiť smrteľné alebo vážne zranenie. Toto upozornenie sa nevzťahuje na nehody, ktoré spôsobia poškodenie majtku, ak takáto nehoda nie je spojená s nebezpečenstvom poranenia osôb.



UPOZORNĚNÍ: Toto je označenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nevyhnete, môže spôsobiť drobné alebo stredne vážne poranenia. Toto označenie môže tiež upozorňovať na nebezpečné postupy alebo na potenciálne hroziace nehody spôsobujúce iba poškodenie majetku.



Poznámka: Poznámka poskytuje ďalšie informácie, ktoré bude pravdepodobne potrebné zvážiť.

Úvod

Tento dokument musí mat' k dispozícii každá osoba, ktorá bude manipulovat' s doskovým sádzacím strojom Magnus 800.
Pred manipuláciou s doskovým sádzacím strojom Magnus 800 si pozorne prečítajte tento dokument.



Poznámka: Táto bezpečnostná príručka je určená iba pre doskový sádzací stroj *Magnus* 800. Ak budete pracovat' i s jednokazetovým automatickým podávačom *Magnus* alebo s viackazetovým automatickým podávačom *Magnus*, musíte si prečítat' tiež bezpečnostnú dokumentáciu určenú pre tieto zariadenia.

Doskový sádzací stroj je laserový produkt triedy I podľa smerníc IEC60825-1 a USA 21 CFR 1040. Toto označenie znamená, že v prípade dodržania bezpečnostných opatrení zo strany používateľov a servisných pracovníkov nedochádza k nebezpečnému laserovému vyžarovaniu.

Stručný prehľad bezpečnosti sádzacieho stroja *Magnus* 800 – predchádzanie nebezpečenstvu ožiarenia



VAROVÁNÍ: Vnútorná časť doskového sádzacieho stroja obsahuje zdroje viditeľného i neviditeľného lasera. Obidva typy sú veľmi nebezpečné, ak sú ich vplyvu vystavené oči.

1. Udržujte všetky vonkajšie dvierka a vnútorné ochranné zábrany doskového sádzacieho stroja úplné, nepoškodené a neporušené.
2. Nikdy neaktivujte odblokovanie ochranného spínača lasera ani žiadneho iného ochranného spínača.
3. Nikdy nenechávajte žiadny predmet medzi valcom a tepelnou hlavou lasera.
4. Neotvárajte žiadne vnútorné dvierka ani kryty. Nepoužívajte žiadne nástroje.
5. Ak máte pochybnosti o vyššie uvedených skutočnostiach, nepoužívajte doskový sádzací stroj. Obrát'te sa na servisného technika.

Pri návrhu a výrobe doskového sádzacieho stroja boli použité rozsiahle prostriedky na odstránenie možnosti ohrozenia obsluhy a servisných pracovníkov.

Postupujte presne podľa pokynov v tomto dokumente a uistite sa o vlastnej bezpečnosti a bezpečnosti ostatných osôb pri obsluhe a údržbe doskového sádzacieho stroja.

Pohľady na doskový sádzací stroj Magnus 800



Obrázek 1: Pohľad spredu



Obrázek 2: Pohľad spredu so zdvihnutým vekom i vkladacou plochou



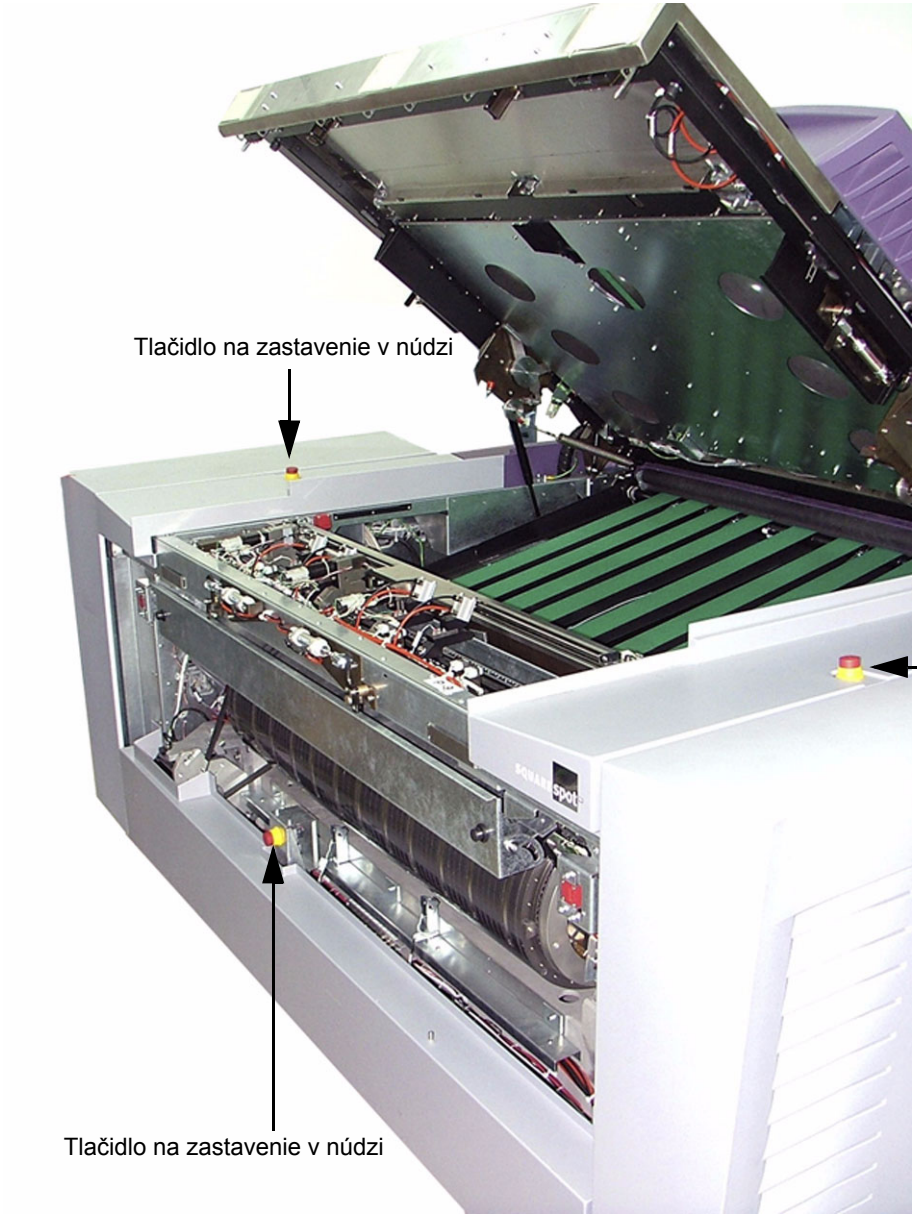
Obrázek 3: Zadná strana



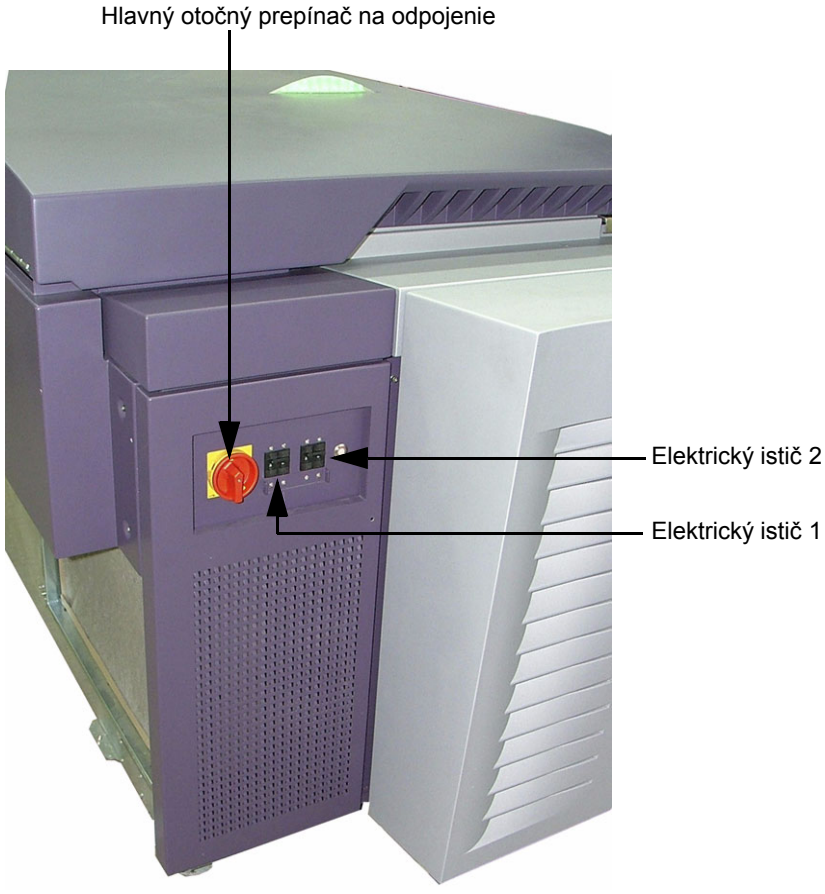
Obrázek 4: Ľavá strana



Obrázek 5: Pravá strana



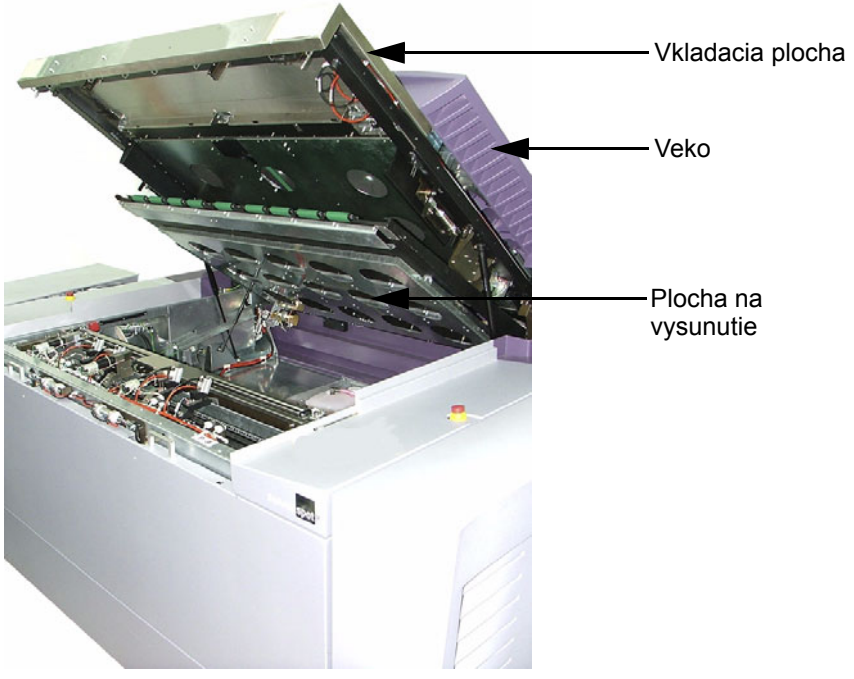
Obrázek 6: Tlačidlá doskového sádzacieho stroja na zastavenie v núdzi



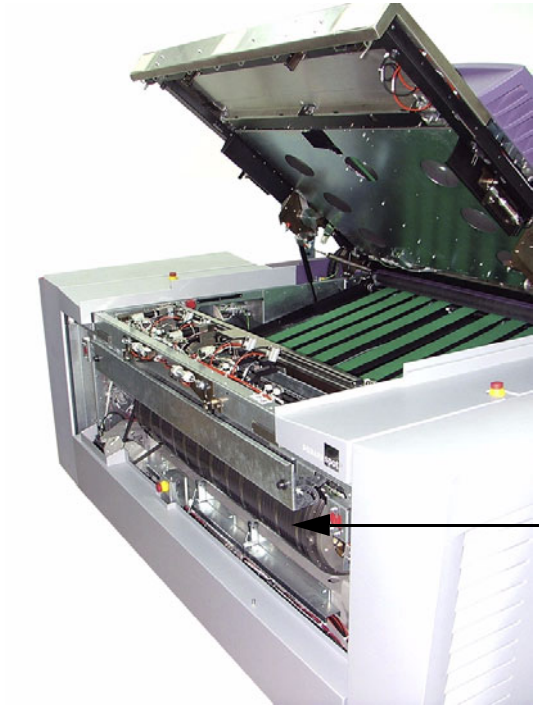
Obrázek 7: Hlavný otočný prepínač na odpojenie, elektrické ističe 1 a 2



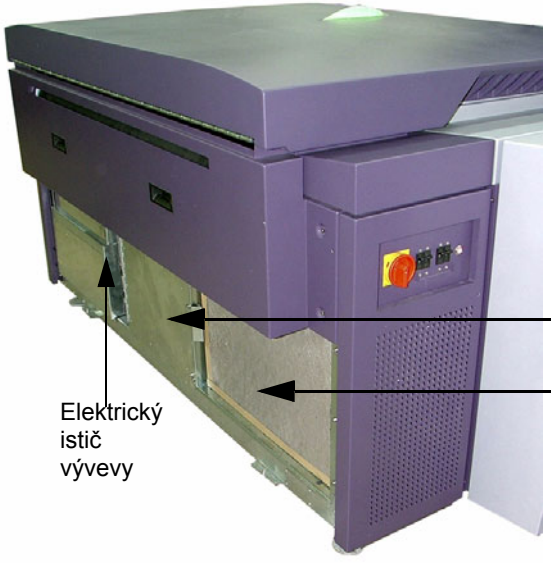
Obrázek 8: Doskový sádzací stroj so zdvihnutým vekom



Obrázek 9: Doskový sádzací stroj so zdvihnutým vekom, vkladacou plochou i plochou na vysunutie



Obrázek 10: Doskový sádzací stroj s odstránenou hornou časťou predného panela a zdvihnutou vkladacou plochou



Obrázek 11: Doskový sádzací stroj s odstránenou spodnou časťou zadného panela

Bezpečnostné opatrenia pri inštalácii

Inštaláciu smie vykonávať iba autorizovaný servisný technik.

Inštaláciu a servis doskového sádzacieho stroja *Magnus* 800 smú vykonávať výhradne špecializovaný technici. Technici musia byť školení, autorizovaní a certifikovaní v oblasti správnych pracovných postupov a nastavenia laserového systému a práce s mechanickými, chladiacimi a elektrickými systémami doskového sádzacieho stroja.



VAROVÁNÍ: Nepripojujte doskový sádzací stroj k elektrickému napájaniu predtým, ako bude vykonaná inštalácia stroja autorizovaným servisným technikom.



VAROVÁNÍ: Servis doskového sádzacieho stroja *Magnus* 800 smie vykonávať iba certifikovaný servisný technik.



VAROVÁNÍ: Pripojenie jednokazetového alebo viackazetového automatického podávača k doskovému sádzaciemu stroju *Magnus* 800 smie vykonávať iba certifikovaný servisný technik.
Jednokazetový alebo viackazetový automatický podávač smie z doskového sádzacieho stroja *Magnus* 800 demontovať iba certifikovaný servisný technik.

Odpojenie od elektrickej siete a opätovné zapnutie ističov

Odpojenie od elektrickej siete

Doskový sádzací stroj *Magnus* 800 má zabudovaný otočný typ hlavného vypínača, ktorý je umiestnený na skrini s elektrickými ističmi na ľavej strane doskového sádzacieho stroja. Na tomto mieste sa nachádza i tlačidlo na zapnutie stroja alebo prepnutie do pohotovostného režimu a dva ďalšie elektrické ističe (CB1 a CB2).



Poznámka: Tlačidlá na zastavenie v núdzi sú umiestnené v pravej hornej a ľavej hornej časti doskového sádzacieho stroja a za hornou časťou predného panela. Stlačením ktoréhokoľvek z týchto tlačidiel zastavíte prebiehajúcu operáciu, ale neodpojíte doskový sádzací stroj od elektrickej siete.



VAROVÁNÍ: Doskový sádzací stroj môžete od elektrickej siete odpojiť iba vypnutím hlavného otočného prepínača (nastavením na hodnotu „0“) alebo odpojením napájacieho kábla z elektrickej siete.

Opätovné zapnutie elektrických ističov



Poznámka: Elektrický istič CB1 je určený pre tri vnútorné jednotky zdroja napätia a elektrický istič CB2 je určený pre jednokazetový automatický podávač, valec, ventilátory a chladiace zariadenie.



Poznámka: Špeciálny elektrický istič pre vývevu valca je umiestnený v blízkosti vývevy v zadnej časti doskového sádzacieho stroja (viď *Obrázok 11*).



Poznámka: Používatelia môžu opätovne zapnúť ktorýkoľvek z týchto troch ističov.



VAROVÁNÍ: Ak chcete opätovne zapnúť elektrický istič, vypnite najskôr zariadenie pomocou otočného prepínača, obnovte nastavenie elektrického ističa a potom zapnite hlavný otočný prepínač.



VAROVÁNÍ: Ak dochádza k opakovanému vypadnutiu ističa, vypnite doskový sádzací stroj a kontaktujte pracovníkov servisu.



UPOZORNĚNÍ: Výveva, ktorá je blízko tretieho elektrického ističa, môže byť horúca.

Odpojenie od zdroja stlačeného vzduchu

Prívod stlačeného vzduchu je možné vypnúť pomocou prepínača vzduchovej jednotky. Doskový sádzací stroj *Magnus* 800 získava stlačený vzduch z filtračnej jednotky, ktorá je umiestnená na stene. Otočením príslušného ventilu vypnete prívod stlačeného vzduchu.

Základné bezpečnostné opatrenia a bezpečnostné opatrenia týkajúce sa lasera

V tejto časti nájdete základné bezpečnostné opatrenia a bezpečnostné opatrenia týkajúce sa lasera vrátane nasledujúcich tém:

- Tepelná hlava obrazového lasera
- Uzavretý priestor
- Bezpečnostný ochranný spínač
- Výstražné označenia



VAROVÁNÍ: Pri použití iných ovládacích prvkov a nastavení alebo pri vykonávaní iných postupov, než tých, ktoré sú uvedené v tejto príručke, hrozí nebezpečenstvo ožiarenia.

Doskový sádzací stroj obsahuje veľmi nebezpečný laserový systém, ktorý vykonáva expozíciu média. Celok doskového sádzacieho stroja je však podľa medzinárodných a amerických bezpečnostných štandardov IEC60825-1 a USA 21 CFR 1040 označený ako laserový produkt triedy I. Toto označenie znamená, že v prípade dodržania bezpečnostných opatrení zo strany obsluhy a servisných pracovníkov nie sú servisní technici ani obsluha vystavení nebezpečnému laserovému vyžarovaniu.



VAROVÁNÍ: Laserový lúč a vyžarovanie doskového sádzacieho stroja obsahuje viditeľné i neviditeľné zložky. Obidve zložky sú nebezpečné, ak sú ich vplyvu vystavené oči alebo koža. V prítomnosti horľavého materiálu vytvára laserový lúč nebezpečenstvo vzniku požiaru. Dokonca i krátke vystavenie očí vplyvu laserového vyžarovania, lúča alebo ich odrazov od lesklých alebo matných predmetov môže spôsobiť trvalé poškodenie alebo stratu zraku.



VAROVÁNÍ: V prípade akýchkoľvek pochybností sa nesmie s doskovým sádzacím strojom manipulovať, kým nebude jeho funkčnosť skontrolovaná a potvrdená autorizovaným servisným technikom.



VAROVÁNÍ: Ak sú na uzavretých puzdrách, ochranných spínačoch alebo bezpečnostnom tlačidle viditeľné akékoľvek známky poškodenia, nesmie sa doskový sádzací stroj používať, kým poruchu neodstráni autorizovaný servisný technik spoločnosti Kodak. Rovnaké podmienky sa vzťahujú tiež na všetky dvierka a panely, ktoré nie je možné správne zatvoriť.



VAROVÁNÍ: Ak musíte vstúpiť do miestnosti, v ktorej je umiestnený doskový sádzací stroj, ktorý je zapnutý, a ak máte podozrenie, že bolo akýmkoľvek spôsobom porušené niektoré z nasledujúcich opatrení, musíte pred vstupom do miestnosti odpojiť doskový sádzací stroj od zdroja napájania.



VAROVÁNÍ: Obsluha nesmie používať žiadne nástroje.



VAROVÁNÍ: Ak servisný technik aktivoval nejaké odblokovacie kľúče a ak sú pravé bočné dvierka otvorené, nestojte v akejkoľvek vzdialenosti na tejto strane doskového sádzacieho stroja.

Tepelná hlava obrazového lasera

Vo vnútri doskového sádzacieho stroja *Magnus* 800 sa nachádza veľmi nebezpečná tepelná hlava obrazového lasera, ktorá vykonáva expozíciu média. Tepelná hlava obrazového lasera používa dva samostatné emitory lasera:

- Neviditeľný laser pre zápis
- Viditeľný (červený) laser pre automatické zaostrenie



VAROVÁNÍ: Tepelnú hlavu obrazového lasera nepoužívajte mimo doskového sádzacieho stroja. Nepoužívajte túto hlavu ani v prípade, že sú otvorené akékoľvek dvierka alebo panely, ani neobchádzajte žiadny z bezpečnostných mechanizmov lasera. Laserový výstup a odrazy od lesklých alebo matných predmetov môžu spôsobiť vážne a trvalé poškodenia zraku a kože a v prítomnosti horľavého materiálu vytvárajú nebezpečenstvo vzniku požiaru.



NEBEZPEČÍ: Dokonca i krátke vystavenie očí vplyvu laserového vyžarovania, lúča alebo ich odrazov od lesklých alebo matných predmetov môže spôsobiť trvalé poškodenie alebo stratu zraku.

Laserový lúč pre zápis je ľudským okom neviditeľný (trieda IV, približne 830 nm).

Bezpečnostné ochranné spínače nesmú byť nikdy odblokované, či už zásahom obsluhy alebo servisného technika.

Laser pre automatické zaostrenie je viditeľný (červený) (trieda IIIB, približne 670 nm).

Ochranný spínač lasera pre automatické zaostrenie môže byť v prípade dodržania všetkých bezpečnostných pokynov uvedených v servisnej bezpečnostnej dokumentácii odblokovaný iba autorizovaným servisným technikom.



NEBEZPEČÍ: Vyhýbajte sa priamemu i nepriamemu pohľadu do lasera pre automatické zaostrenie. Ak sú oči vystavené priamemu pôsobeniu lúča lasera alebo odrazu lúča, môže dôjsť k trvalému poškodeniu zraku.

Uzavretý priestor

Spoločne so systémom vnútorných zámkov lasera sú uzavreté priestory doskového sádzacieho stroja navrhnuté tak, aby chránili všetky osoby v blízkosti doskového sádzacieho stroja pred vyžarovaním lasera tým, že uzavrú vyžarovanie lasera vo vnútri doskového sádzacieho stroja. Súčasťou uzavretia sú externé dvierka, panely a vnútorné ochranné zábrany. Vnútorné zábrany, ktoré môže servisný technik odmontovať, sú označené výstražnými označeniami, ktoré oznamujú, že zábrana musí zostať na svojom mieste. Vnútorné ochranné zábrany bránia úniku laserového žiarenia z otvorov doskového sádzacieho stroja pre vkladanie a vysúvanie alebo z iných otvorov vrátane medzier medzi externými dvierkami a panelmi. Táto ochrana závisí od úplnosti a správnosti zostavenia vonkajšieho uzavretého priestoru a vnútorných ochranných zábran.



VAROVÁNÍ: Po vykonaní akejkoľvek servisnej činnosti musí servisný technik pred zapnutím doskového sádzacieho stroja skontrolovať, či sú všetky vonkajšie i vnútorné uzavreté priestory a dvierka úplné, nepoškodené a správne pripevnené k doskovému sádzaciemu stroju.



NEBEZPEČÍ: Ak je doskový sádzací stroj zapnutý a uzavretý priestor je poškodený alebo neúplný, môže i v prípade uzavretých vonkajších dvierok dochádzať k úniku viditeľného alebo neviditeľného laserového žiarenia o výkone až niekoľkých wattov. Toto žiarenie je pri zasiahnutí očí alebo pokožky nebezpečné. Dokonca i krátke vystavenie očí vplyvu tohto žiarenia alebo jeho odrazov od lesklých alebo matných predmetov môže spôsobiť trvalé poškodenie alebo stratu zraku.



UPOZORNĚNÍ: Veko a vkladacia plocha sa zdvíhajú pomocou príkazu v zariadení *Magnus* 800 Controller. Veko je ťažké a na jeho zdvihnutie je potrebná značná sila. Zaistite, aby pri zdvíhaní veka alebo vkladacej plochy nestála žiadna osoba v blízkosti doskového sádzacieho stroja.



UPOZORNĚNÍ: Veko i vkladacia plocha doskového sádzacieho stroja sú ťažké časti, ktoré sú vyvážené podpernými pružinami, ktoré sa otvárajú smerom nahor. Dávajte si pozor na hlavu.

Po otvorení veka oddeľte veko od vkladacej plochy.
Oddelením veka sa umožní úplné zdvihnutie veka a zároveň dôjde k stabilizácii veka i vkladacej plochy.



VAROVÁNÍ: Na niekoľkých miestach doskového sádzacieho stroja sa nachádzajú vyčnievajúce kovové časti, ktoré môžu ohrozovať oči a telo používateľov. Na týchto miestach sú umiestnené výstražné označenia zobrazujúce prepichnutú ruku vnútri trojuholníka.
Dávajte pozor, aby ste sa o tieto časti nezranili.



VAROVÁNÍ: Po zdvihnutí veka a vkladacej plochy môže obsluha otvoriť hornú časť predného panela a manipulovať s prvkami TEC/LEC, vysypať schránku so zvyškami po dierovaní alebo vykonať „Odstraňovanie zaseknutých dosiek". Pri žiadnom z uvedených úkonov nie je potrebné použiť akýkoľvek nástroj. Obsluha nesmie otvárať žiadne dvierka, zábrany ani panely, ktoré je nutné otvoriť pomocou nástrojov.

Bezpečnostný ochranný spínač

Bezpečnostné ochranné spínače predstavujú hlavné ochranné prvky proti vážnemu nebezpečenstvu, ktoré predstavuje laser a mechanické časti použité v doskovom sádzacom stroji, a zaist'ujú tak dôsledné dodržovanie všetkých bezpečnostných opatrení uvedených v tejto časti.



VAROVÁNÍ: Bezpečnostný ochranný spínač neodpojí nebezpečné elektrické napätie od vodičov a častí vo vnútri doskového sádzacieho stroja. Tieto časti sú však dostupné iba pri použití nástrojov.



VAROVÁNÍ: Systém ochranných spínačov lasera môže na vypnutie zdroja lasera vyžadovať až dve sekundy. Preto sa pri otváraní dvierok alebo panela neponáhľajte s prístupom k vnútorným častiam doskového sádzacieho stroja.

Ochranné spínače sú navrhnuté tak, aby odpojili napájanie laserového systému, motora valca a iných motorov pri akomkoľvek otvorení dvierok alebo panela, ktorý je chránený spínačom.



VAROVÁNÍ: Používateľ nesmie za žiadnych okolností odblokovať žiadny ochranný spínač.

- Ani autorizovaný servisný technik nesmie odblokovat' ochranné spínače lasera na zápis, ale pri dodržovaní príslušných bezpečnostných opatrení môže technik aktivovat' odblokovacie kľúče ochranných spínačov lasera na zaostrenie alebo ochranných spínačov motora.

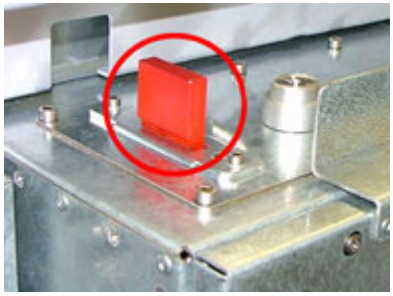
Nasledujúca tabuľka je tu uvedená iba preto, aby obsluhe poskytla informácie o rozsahu zabezpečenia použitého v doskovom sádzacom stroji.



VAROVÁNÍ: Obsluhe sa prísne zakazuje odblokovať akýkoľvek ochranný spínač, urýchľovať činnosť ochranných spínačov alebo používať akékoľvek nástroje.

Obsluha certifikovaná spoločnosťou Kodak

Iba pracovníci obsluhy, certifikovaní spoločnosťou Kodak, ktorí prešli špeciálnym školením v oblasti bezpečnostných ochranných spínačov, smú do odblokovacieho spínača v doskovom sádzacom stroji vkladať červený odblokovací kľúč:



VAROVÁNÍ: Za žiadnych okolností nesmú používatelia, ktorí nezískali certifikát spoločnosti Kodak, vkladať červený odblokovací kľúč do odblokovacieho spínača v doskovom sádzacom stroji.

Tabuľka 1: Funkcie a umiestnenia ochranných spínačov a prepínačov na zastavenie doskového sádzacieho stroja v nebezpečenstve.

Umiestnenie	Funkcia	Popis
Veko/vkladacia plocha – pravá strana	Vypnutie laserov a motorov	1 prepínač bezpečnostných ochranných spínačov
Veko/vkladacia plocha – ľavá strana	Vypnutie laserov a motorov	1 prepínač bezpečnostných ochranných spínačov
Ľavé bočné dvierka	Vypnutie laserov a motorov	1 prepínač bezpečnostných ochranných spínačov 1 tlačidlo na odblokovanie ochranných spínačov 1 otočný kľúč na odblokovanie lasera na zaostrenie 1 tlačidlo na zastavenie v núdzi v blízkosti dvierok **Poznámka:** Ak chcete odblokovať ochranný spínač motorov, musíte stlačiť tlačidlo. Ak chcete odblokovať ochranný spínač lasera na zaostrenie (a súčasne ochranný spínač motorov), musíte aktivovať tlačidlo i otočný kľúč.

Umiestnenie	Funkcia	Popis
Pravé bočné dvierka	Vypnutie laserov a motorov	1 prepínač bezpečnostných ochranných spínačov 1 tlačidlo na zastavenie v núdzi v blízkosti dvierok
Horná časť predného panela – pravá strana	Vypnutie laserov a motorov	1 prepínač bezpečnostných ochranných spínačov
Za hornou časťou predného panela – v strede	Vypnutie laserov a motorov	1 tlačidlo na zastavenie v núdzi
Horná časť predného panela – ľavá strana	Vypnutie laserov a motorov	1 prepínač bezpečnostných ochranných spínačov
Horná časť zadného panela – pravá strana	Vypnutie laserov a motorov	1 prepínač bezpečnostných ochranných spínačov
Horná časť zadného panela – ľavá strana	Vypnutie laserov a motorov	1 prepínač bezpečnostných ochranných spínačov



NEBEZPEČÍ: Ak sú otvorené dvierka alebo panel a ochranný spínač je vypnutý alebo zlyhal systém ochranných spínačov, môže vzniknúť vážne nebezpečenstvo spôsobené mechanickými časťami a viditeľným alebo neviditeľným laserovým žiarením s výkonom niekoľkých wattov. Laserové žiarenie je nebezpečné pri kontakte s očami alebo pokožkou. Dokonca i krátke vystavenie očí vplyvu tohto žiarenia alebo jeho odrazov od lesklých alebo matných predmetov môže spôsobiť trvalé poškodenie alebo stratu zraku.



Poznámka: Ak sa zistí porucha vo funkcii systému ochranných spínačov, zobrazí sa v zariadení *Magnus* Controller varovná správa a vypne sa laser na zápis, laser na zaostrenie i pohyblivé mechanické časti. Nie je možné zistiť všetky možné závady, najmä závady jedného ochranného spínača (napr. na pravých alebo ľavých bočných dvierkach).



VAROVÁNÍ: Ak sa v zariadení *Magnus* Controller zobrazí varovná správa systému ochranných spínačov lasera, vypnite doskový sádzací stroj a nepoužívajte ho, kým ho neskontroluje a neschváli autorizovaný servisný technik.

Tlačidlá na zastavenie v núdzi

Na každej strane doskového sádzacieho stroja je umiestnené jedno tlačidlo na zastavenie v núdzi, tretie tlačidlo sa nachádza vo vnútri – za hornou časť ou predného panela. Po stlačení tlačidla sa zastaví všetok mechanický pohyb a laser prestane vyžarovať.
Ak máte podozrenie, že odpadla doska alebo sa vyskytla mechanická porucha, použite tlačidlá na zastavenie v núdzi na rýchle zastavenie rotácie valca.



Poznámka: Ak je tlačidlo na zastavenie v núdzi aktivované a znova uvoľnené, musí sa doskový sádzací stroj vypnúť a reštartovať pomocou zariadenia *Magnus* Controller.



VAROVÁNÍ: Tlačidlo na zastavenie v núdzi neodpojí elektrické vedenie vo vnútri doskového sádzacieho stroja.



VAROVÁNÍ: Aj keď tlačidlá na zastavenie v núdzi vypnú vyžarovanie lasera, z hľadiska bezpečnosti sa na ne nie je možné spoliehať. Vyplýva to zo skutočnosti, že k poškodeniu zraku môže dôjsť ďaleko rýchlejšie ako k aktivácii zastavenia v núdzi.

Vzdialená podpora

V prípade spustenia vzdialenej podpory môže byť doskový sádzací stroj *Magnus* 800 používaný paralelne z miestneho (na stanovišti) i vzdialeného umiestnenia (stredisko vzdialenej odozvy).
Preto môže v prípade, že je vypnutý ochranný spínač a doskový sádzací stroj sa používa zo vzdialeného stanovišťa, dôjsť k situácii, že bude servisný technik alebo pracovník obsluhy certifikovaný spoločnosťou Kodak vystavený nebezpečenstvu ohrozenia motorom alebo vyžarovaním lasera na zaostrenie.
Teoreticky (avšak nie prakticky) je možné doskový sádzací stroj používať prostredníctvom vzdialeného stanovišťa i v prípade nasledujúcich troch podmienok:

- Dvierka, panely a veko doskového sádzacieho stroja sú zatvorené. Toto je najbezpečnejší spôsob vzdialeného používania doskového sádzacieho stroja.
- Sú otvorené dvierka a panely, ktoré nemajú ochranné spínače. Tento spôsob vzdialeného používania doskového sádzacieho stroja nie je bezpečný, a preto by sa nemal používať.



VAROVÁNÍ: Je prísne zakázané vzdialene používať doskový sádzací stroj v prípade, že sú otvorené niektoré dvierka alebo panely, ktoré nemajú ochranné spínače.

- Dvierka a panely s vnútornými zámkami môžu odblokovať iba servisní technici alebo pracovníci obsluhy certifikovaní spoločnosťou Kodak. Tento spôsob vzdialeného používania doskového sádzacieho stroja je potenciálne nebezpečný a smie sa použiť iba v prípade presného dodržania nasledujúcich pokynov:



VAROVÁNÍ: Pred začatím používania doskového sádzacieho stroja zo vzdialeného stanovišťa musí stredisko vzdialenej odozvy telefonicky kontaktovať miestne stanovište.



VAROVÁNÍ: Ochranné spínače smú vypnúť iba servisní technici a obsluha certifikovaná spoločnosťou Kodak.



VAROVÁNÍ: Keď sa doskový sádzací stroj používa zo vzdialeného stanovisťa, je zakázané odblokovať ochranný spínač lasera na zaostrenie. Ochranný spínač lasera na zápis sa nesmie odpojiť nikdy.

Bezpečnostné opatrenia pri vzdialenom používaní

Pred začatím vzdialeného používania doskového sádzacieho stroja si musí stredisko vzdialenej odozvy vyžiadať povolenie miestneho stanovišťa. Na miestnom monitore (na stanovišti) sa zobrazí nasledujúca žiadosť: `Machine Name\User Name is requesting to control your session remotely (Názov zariadenia\meno používateľa požaduje vzdialené ovládanie miestnej relácie). Do you accept this request? (Súhlasíte so žiadosťou?)` Platnosť žiadosti vyprší za 30 sekúnd. Pokiaľ so žiadosťou nebudete súhlasiť do 30 sekúnd, automaticky sa zruší. Aby došlo k prijatiu požiadavky a k aktivácii vzdialenej podpory, musí servisný technik alebo obsluha certifikovaná spoločnosťou Kodak do 30 sekúnd kliknúť na tlačidlo **Yes** (Áno).



VAROVÁNÍ: Pred prijatím žiadosti na obsluhu doskového sádzacieho stroja zo vzdialeného stanovišťa skontrolujte nasledujúce podmienky:

- Servisný technik alebo obsluha certifikovaná spoločnosťou Kodak musí zaistiť, aby žiadna osoba nemohla byť potenciálne vystavená nebezpečenstvu spôsobeného mechanickými časťami alebo laserom na zaostrenie.
- Pred prijatím požiadavky vzdialenej podpory a počas relácie vzdialenej podpory nesmie byť odpojený ochranný spínač lasera na zaostrenie. Ochranný spínač lasera na zápis sa nesmie odpojiť nikdy.

Vzdálenú podporu je možné ukončiť (odpojiť) nasledujúcimi tromi spôsobmi:

- Prostredníctvom počítača strediska vzdialenej odozvy.
- Prostredníctvom miestneho počítača.
  Ak chcete odpojiť vzdialenú podporu pomocou miestneho počítača, kliknite dvakrát na ikonu vzdialenej podpory, ktorá je umiestnená na miestnej pracovnej ploche:

  Zobrazí sa správa so žiadosťou o potvrdenie. Ak chcete reláciu ukončiť, kliknite na tlačidlo **Áno**. Ak chcete v relácii pokračovať, kliknite na tlačidlo **Nie**.
- Stlačením tlačidla na zastavenie v núdzi.

Výstražné označenia

Na nasledujúcich stránkach sú zobrazené výstražné označenia a ich umiestnenia.

Skontrolujte, či sú výstražné označenia v dobrom stave. Ak je potrebné varovné označenia vymenit', upozornite na túto skutočnost' servisného technika.

Poznámka: Dodané zariadenie by malo obsahovať výstražné označenia v miestnom jazyku.

VAROVÁNÍ: V prípade, že výstražné označenia nie sú v miestnom jazyku, upozornite na túto skutočnosť servisného technika.

VAROVÁNÍ: Výstražné označenia zaisťujú bezpečnosť používateľov a servisných technikov. Vždy sa riaďte príslušným varovaním.



Označenie 1: 382-00896A



Označenie 1: 382-00897A



Označenie 20: 382-01276A



Označenie 20: 382-01277A



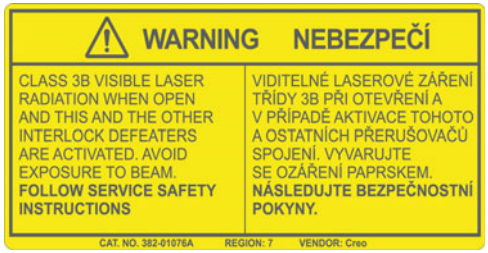
Označenie 2: 382-00962A



Označenie 3: 382-01059A



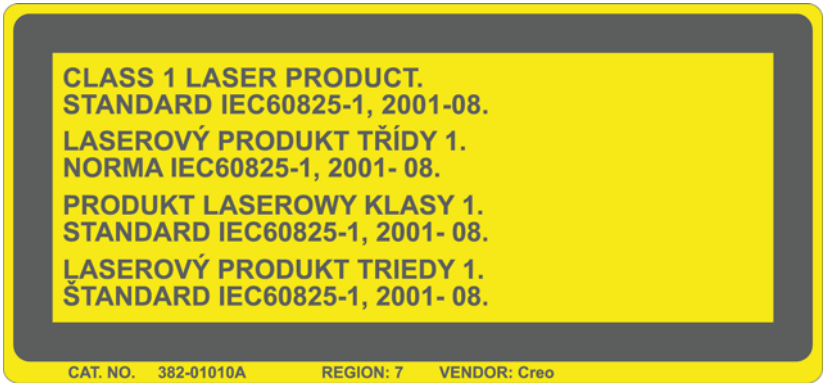
Označenie 3: 382-01060A



Označenie 4: 382-01076A



Označenie 4: 382-01077A



Označenie 12: 382-01010A



Označenie 21: 382-01291A



Označenie 15: 382-00974A



Označenie 16: 382-01022A



Označenie 19: 382-01034A



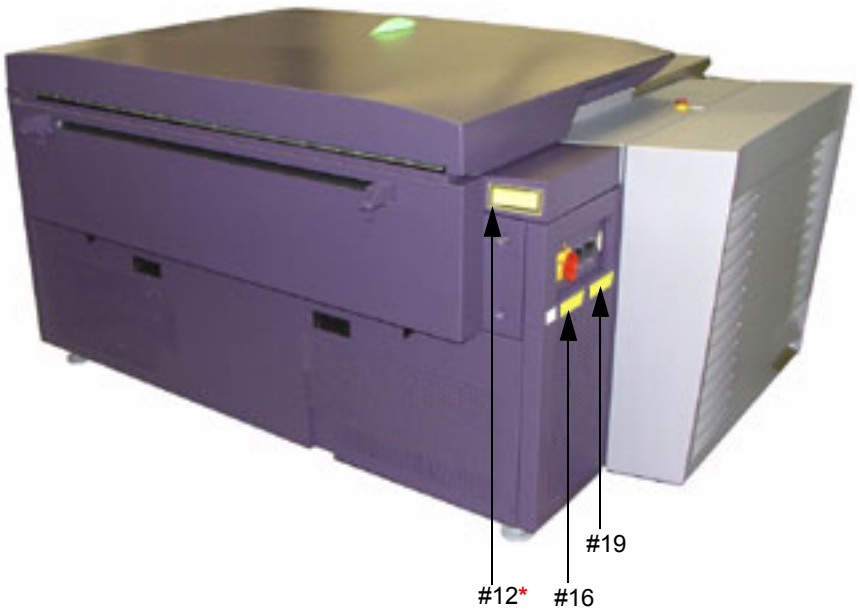
Číslo dielu 374A9C009



Číslo dielu 374A7B951
Toto označenie varuje pred nebezpečenstvom spôsobeným elektrickým prúdom

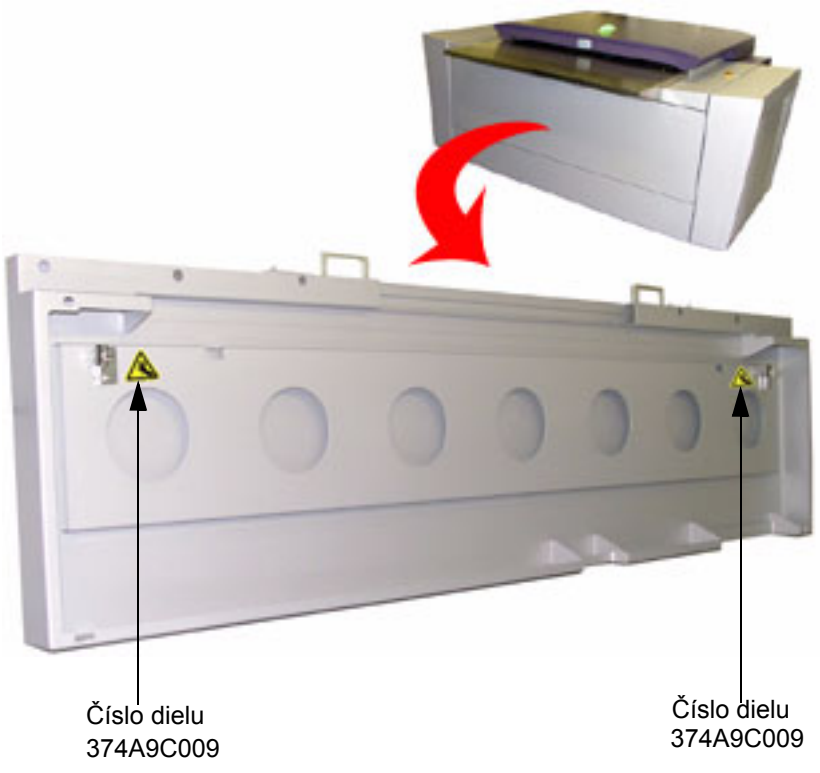
Umiestnenie výstražných označení na doskovom sádzacom stroji Magnus 800

VAROVÁNÍ: Obsluha nesmie odmontovať žiadny panel ani kryt, ktorého odmontovanie vyžaduje použitie nástrojov.

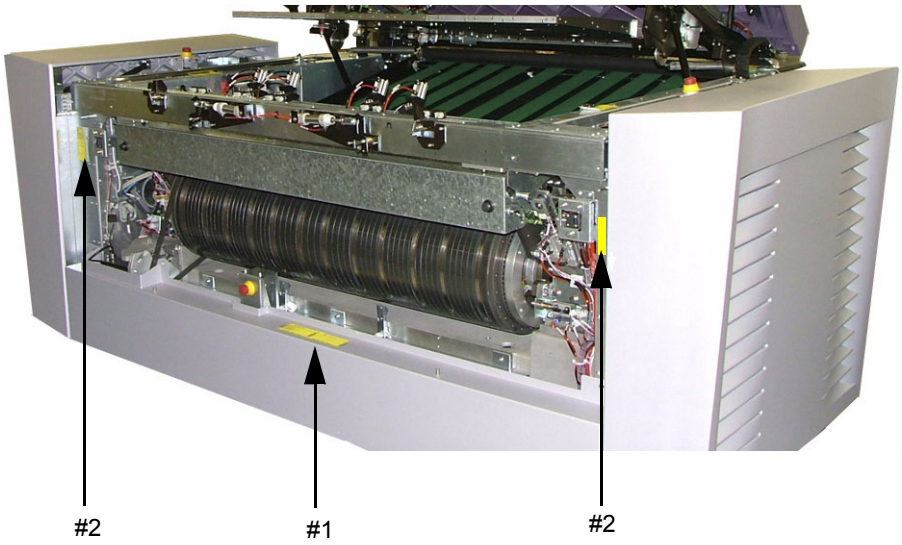


* Označenie č. 12 je možné vymeniť za označenie č. 21

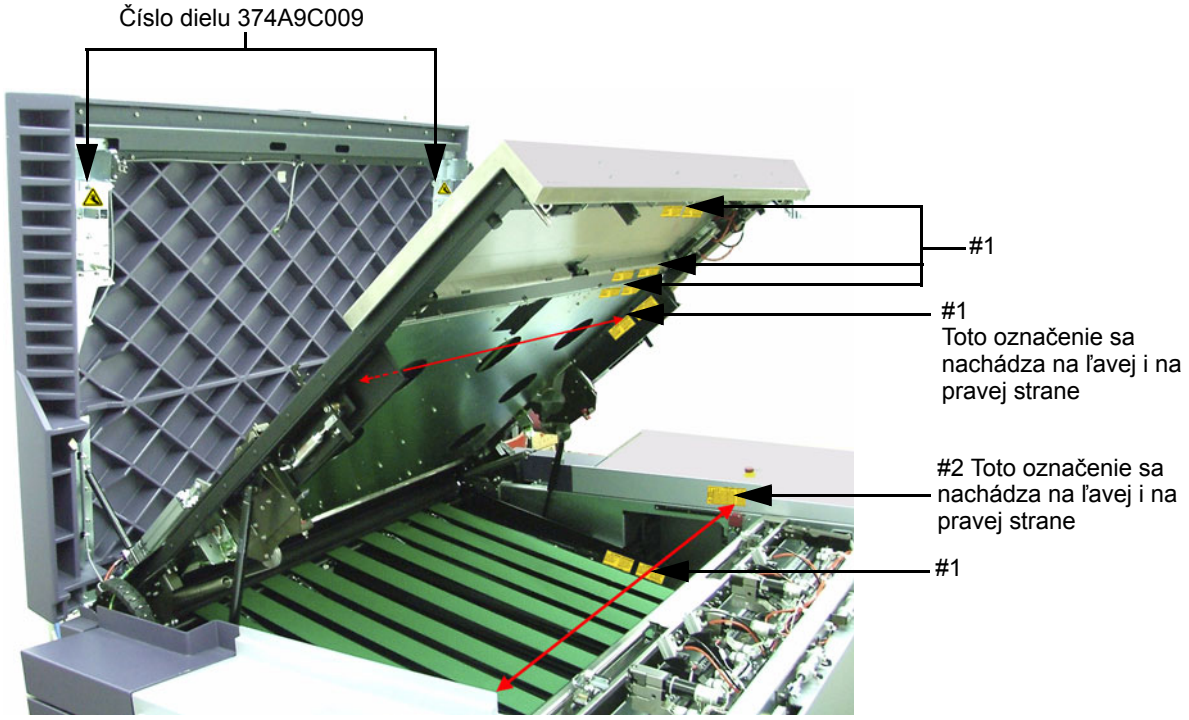
Obrázek 12: Zadná strana



Obrázek 13: Vnútorná strana hornej časti predného panela



Obrázek 14: Pohľad spredu na spodnú časť so zdvihnutým vekom i vkladacou plochou



Obrázek 15: Pohľad spredu na hornú časť so zdvihnutým vekom i vkladacou plochou

Bezpečnostné opatrenia pre valec

Doskový sádzací stroj *Magnus* 800 obsahuje valec, ktorý sa vo vnútri stroja otáča. Dosky sa po vložení navinú na valec, odkryjú a vysunú.

Normálna rýchlosť otáčania valca je 550 otáčok za minútu. Ak nejaký predmet narazí na otáčajúci sa valec, môže byť tento predmet vtlačený dovnútra doskového sádzacieho stroja a spôsobiť poškodenie (vrátane poškodenia bezpečnostného systému a tepelnej hlavy lasera) alebo porušiť ochranné uzavretie vnútorného priestoru.

Veko sa otvára v zariadení *Magnus* 800 Controller. Tým sa aktivuje spustenie časového intervalu, počas ktorého sa valec môže zastaviť. Veko sa otvorí iba v prípade, že sa valec takmer zastavil.



VAROVÁNÍ: Ak je veko odomknuté a valec sa do 3 sekúnd úplne nezastaví, je potrebné zariadenie opraviť. Vypnite zariadenie a kontaktujte servisného technika.

Otáčajúci sa valec môže obsluhe, servisnému technikovi alebo inej osobe v blízkosti valca spôsobiť vážne zranenie, preto je nutné dodržovať nasledujúce opatrenia:



VAROVÁNÍ: Nepribližujte prsty ani ruky nikde do blízkosti valca, pretože sa mohli zachytiť do niektorej z úzkych medzier v oblasti valca.



VAROVÁNÍ: Skontrolujte, či ste vo vnútri uzavretého priestoru doskového sádzacieho stroja alebo na ňom nenechali nejaký predmet, časť alebo nástroj. Ak bol do stroja vtiahnutý nejaký predmet, môže dôjsť k poškodeniu bezpečnostných systémov doskového sádzacieho stroja a k ohrozeniu používateľov alebo servisných pracovníkov.



VAROVÁNÍ: Za žiadnych okolností nie je povolené odblokovať žiadny ochranný spínač ani aktivovať odblokovanie ochranných spínačov.



VAROVÁNÍ: Ak servisný technik aktivoval akékoľvek odblokovacie kľúče ochranných spínačov a ak je veko alebo horná časť predného panela otvorená, nestojte v akejkoľvek vzdialenosti pred doskovým sádzacím strojom. Nedotýkajte sa žiadnej pohyblivej časti, ktorá je v činnosti.



UPOZORNĚNÍ: Ak je potrebné zdvihnúť veko alebo hornú časť predného panela, aby bolo možné uvoľniť zaseknutú dosku alebo vykonať inú údržbu, odstráňte každý kus odevu alebo každý predmet, ktorý by sa mohol zachytiť do valca alebo do inej časti stroja. Odstráňte kravaty, vyhrňte dlhé rukávy, odstráňte šperky a zopnite si dlhé vlasy.

Univerzálna priehradka na odstránenie odpadu (UDRC, Universal Debris Removal Cabinet)

Priehradka UDRC pripojená k doskovému sádzaciemu stroju je súčasťou konfigurácie sádzacieho stroja *Magnus* 800. Priehradka UDRC obsahuje zariadenie na filtráciu, ktoré zachytáva prach, plynné nečistoty a výpary rozpúšťadla, ktoré v priebehu normálnej prevádzky vznikajú vo vnútri doskového sádzacieho stroja a ktoré je potrebné odstrániť.

Výmenu filtra môže vykonať iba servisný technik.



VAROVÁNÍ: Zariadenie na filtráciu bolo zostrojené podľa uznávaných smerníc pre technické zabezpečenie. Napriek tomu však môže v prípade nesprávnej manipulácie s filtrom dôjsť k ohrozeniu života používateľa alebo inej osoby a k poškodeniu majetku.

Kvapalinový chladiaci systém

Doskový sádzací stroj má zabudovaný kvapalinový chladiaci systém, ktorý je určený na chladenie tepelnej hlavy lasera. Tento systém používa chladiacu kvapalinu na báze vody. Chladiaci systém neobsahuje žiadne časti, ktoré by mohol opravovať používateľ. Kvapalinový chladiaci systém je uzavretý a nemôže dôjsť k žiadnemu úniku chladiacej kvapaliny. Ak dôjde k úniku chladiacej kvapaliny, vypnite doskový sádzací stroj a kontaktujte servisného technika.



NEBEZPEČÍ: Ak dôjde k úniku kvapaliny z chladiaceho systému a nevypnete doskový sádzací stroj, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a nebezpečenstvo vzniku požiaru.

Vzduchový filter chladiaceho systému

Vzduchový filter chladiaceho systému sa nachádza za spodnou časťou zadného panela (viď *Obrázok 11*).



UPOZORNĚNÍ: Časti za spodnou časťou zadného panela môžu byť na dotyk horúce.



UPOZORNĚNÍ: Z ergonomických dôvodov je vhodné odobrať spodnú časť zadného panela uchopením za rukoväť.

Úroveň hluku

Úroveň hluku doskového sádzacieho stroja *Magnus* 800 zaznamenaná vo výrobnej prevádzke nepresiahla hodnotu 70 dBA.

Panel s indikátormi stavu

Panel s indikátormi stavu obsahuje svetelné diódy, ktoré sú v prípade, že nie sú chránené krytom indikátorov stavu, pre ľudské oko nebezpečné. Ak dôjde k poškodeniu krytu, vypnite doskový sádzací stroj a kontaktujte servisného technika.



VAROVÁNÍ: Pri otvorení je diódou LED emitované svetlo triedy 3R. Nevystavujte sa priamemu svetlu.

Manipulácia s doskami

Hrany dosiek sú ostré. Nesprávna manipulácia môže spôsobiť rezné rany na rukách.



UPOZORNĚNÍ: Pri manipulácii s doskami sa odporúča používať rukavice.



UPOZORNĚNÍ: Zdvíhajte iba také množstvo dosiek, koľko umožňuje vaša fyzická kondícia. Riaďte sa štandardnými opatreniami platnými pre zdvíhanie ťažkých predmetov.

Keď je doskový sádzací stroj pripravený vykonať expozíciu, dôjde k automatickému vsunutiu dosky. Po vykonaní expozície sa doska automaticky vysunie z výstupu pre dosky na zadnej strane.



VAROVÁNÍ: Pretože sa doska automaticky vysunie z výstupu pre dosky, skontrolujte, či nestojíte príliš blízko daného výstupu.

Odstraňovanie zaseknutých dosiek

Pri odstraňovaní dosky, ktorá sa zasekla vo vnútri doskového sádzacieho stroja, sa vyžadujú špeciálne opatrenia.



NEBEZPEČÍ: Dosky majú veľmi ostré hrany a môžu spôsobiť vážne zranenia na tele i zranenie očí. Pri zdvíhaní alebo sklápaní veka, vkladacej plochy, vysúvacej plochy alebo pri snímaní panela pre zaistenie prístupu k zaseknutej doske zistite umiestenie dosky a dávajte pozor, aby ste sa nezranili.



VAROVÁNÍ: Pred odstraňovaním dosky odložte predmety, ako sú kravaty, šperky alebo odev, ktoré by sa mohli zachytiť za ostré hrany dosky, valec alebo za iné časti. Zahnite si dlhé rukávy a zopnite si dlhé vlasy.

Odporúča sa uvoľnit' celú dosku ako jeden kus. Neodporúča sa rezat' ju na časti.

Sacie otvory valca

Sacie otvory valce sa neustále zaplňujú odpadom a nečistotami. Aby bolo satie účinné, je nevyhnutné udržiavat' otvory voľné a čisté. Preto spoločnost' Kodak poskytuje obsluhe špeciálne navrhnutú súpravu na otvory valca (číslo dielu 690-00127A), ktorá je určená iba pre čistenie. Nástroje zo súpravy na čistenie otvorov valca používajte iba na čistenie sacích otvorov valca. Obsluha nesmie používat' žiadne iné nástroje.

Elektrické a pneumatické konektory

Používatelia nesmú menit' ani upravovat' žiadne elektrické ani pneumatické kontakty pripojené k doskovému sádzaciemu stroju. To sa týka napríklad elektrickej zástrčky, vzduchového regulátora alebo filtra stlačeného vzduchu.



VAROVÁNÍ: Nemeňte zdroj napájania nainštalovaný servisným technikom. Nevymieňajte žiadne elektrické vodiče. Nevymieňajte žiadne pneumatické hadice.

Lítiová batéria

Počítač *Magnus* 800 Controller obsahuje lítiovú batériu. Batériu nesmú vymieňať používatelia. Batériu smú vymieňať iba kvalifikovaní servisní technici.

VAROVÁNÍ: V prípade nesprávnej výmeny batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

Kryty káblov

V priebehu inštalácie nainštalujú pracovníci spoločnosti Kodak kryty káblov, ktoré tienia káble s vysokým napätím. Kryty káblov musia zostať nedotknuté. Je zakázané odstraňovať akýkoľvek kryt kábla, inak by došlo k odkrytiu káblov s vysokým napätím.



Skončenie životnosti

Doskový sádzací stroj *Magnus* 800, ktorého životnosť vypršala, môže rozmontovať iba autorizovaný servisný technik.

Kodak

graphics.kodak.com